



สำนักงานพัฒนาและฝึกอบรม
 กองการเจ้าหน้าที่
 เลขที่ 5258
 วันที่ 16 ส.ย. 2559
 เวลา 15.30 น.

บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ งานทรัพยากรมนุษย์ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ โทร. 45404, 043-202027

ที่ ศธ 0514.8/2224

วันที่ 16 มิถุนายน 2559

เรื่อง ขออนุมัติให้บุคลากรเดินทางไปราชการ ณ ต่างประเทศ

เรียน อธิการบดี ผ่านกองการเจ้าหน้าที่

อธิการบดี
 เลขรับที่ 6203 / 59
 วันที่ 20 ส.ย. 2559
 เวลา 14.07 น.

ด้วยบุคลากรในสังกัดคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มีความประสงค์เดินทางไปราชการ ณ ต่างประเทศ เพื่อเข้าร่วมพิธีมอบประกาศนียบัตรแก่นักศึกษาหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีน ที่เดินทางไปศึกษาตามข้อตกลงความร่วมมือทางวิชาการ ณ Yunnan University of Finance and Economics (YUFE) สาธารณรัฐประชาชนจีน ในระหว่างวันที่ 3 - 6 กรกฎาคม 2559 ตามเอกสารที่แนบมาพร้อมนี้

ในการนี้ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์จึงใคร่ขออนุมัติให้บุคลากรเดินทางไปราชการ ณ สาธารณรัฐประชาชนจีน โดยใช้งบประมาณค่าใช้จ่ายในการเดินทางจากงบประมาณเงินรายได้ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ประจำปี 2559 โครงการพัฒนาศักยภาพอาจารย์ทั้งในและต่างประเทศ ภาษาจีน รหัส 038-10 จำนวน 60,000 บาท มีกำหนด 4 วัน ระหว่างวันที่ 3 - 6 กรกฎาคม 2559 ดังรายชื่อต่อไปนี้

ลำดับ	ชื่อ-สกุล	ตำแหน่ง	ประเภทบุคลากร
1	นางสาวอรอนงค์ อินสอาด	อาจารย์	ข้าราชการ
2	นางสาวมธุรส แพทย์ชีพ	อาจารย์	ข้าราชการ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติ

เรียน อธิการบดี ผ่านรองอธิการบดีฝ่ายทรัพยากรบุคคล

กองการเจ้าหน้าที่ได้ตรวจสอบแล้ว เป็นไปตามหลักเกณฑ์ที่กำหนด

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา หากเห็นชอบ

โปรดอนุมัติให้บุคลากรเดินทางไปราชการ ณ ต่างประเทศ.

โปรดลงนามในเอกสารในแนบนี้



(อาจารย์สุขุม วสุนธราไตรภท)

รองคณบดีฝ่ายบริหาร รักษาการแทน

คณบดีคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์


(นายชัชวาล หนองนา)

หัวหน้างานพัฒนาและฝึกอบรม

ปฏิบัติกรแทนผู้อำนวยการกองการเจ้าหน้าที่
 17 ส.ย. 59

อนุมัติ



(รองศาสตราจารย์กิตติชัย ไตรรัตนศิริชัย)

อธิการบดีมหาวิทยาลัยขอนแก่น

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ลิขิต อมาตย์วงศ์) ปฏิบัติราชการแทนเลขาธิการคณะกรรมการการอุดมศึกษา
 รองอธิการบดีฝ่ายทรัพยากรบุคคล
 20 ส.ย. 2559



เอกลักษณ์: บูรณาการมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์สู่สังคมและสากล

อัตลักษณ์: R3C ประกอบด้วย

Ready to Work, Foreign Languages Communication, Community-based Learning, Cross-cultural Literacy

กำหนดการโครงการพัฒนาศักยภาพอาจารย์ทั้งในและต่างประเทศ
ณ มหาวิทยาลัยเศรษฐศาสตร์การเงินยูนิาน นครคุนหมิง ประเทศจีน

วันที่ 2 ก.ค. 59

เวลา 10.00-10.30 น. เดินทางจากที่พักไปยังสนามบิน
เวลา 12.05-13.15 น. เดินทางจากสนามบินขอนแก่นสู่สนามบินสุวรรณภูมิ
เวลา 13.15-13.45 น. เดินทางจากสนามบินสุวรรณภูมิไปยังที่พัก

วันที่ 3 ก.ค. 59

เวลา 8.00-8.30 น. เดินทางจากที่พักไปยังสนามบินสุวรรณภูมิ
เวลา 10.00-13.00 น. เดินทางจากสนามบินสุวรรณภูมิถึงสนามบินอูเจียป่า นครคุนหมิง
เวลา 13.00 -15.00 น. เดินทางจากสนามบินอูเจียป่า ถึงที่พัก

วันที่ 4 ก.ค. 59

เวลา 8.00-8.30 น. เดินทางจากที่พักไปยังมหาวิทยาลัยเศรษฐศาสตร์การเงินยูนิาน
เวลา 9.00-12.00 น. เข้าร่วมพิธีแสดงความยินดีในการจบการศึกษาของนักศึกษา
เวลา 12.00-13.00 น. รับประทานอาหารกลางวันร่วมกัน
เวลา 13.00-16.00 น. ประชุมร่วมกับคณะกรรมการศึกษาภาษาจีนนานาชาติ

วันที่ 5 ก.ค. 59

เวลา 9.00-12.00 น. ประชุมร่วมกับฝ่ายวิเทศสัมพันธ์
เวลา 12.00-13.00 น. รับประทานอาหารกลางวัน
เวลา 13.00-16.00 น. พักผ่อนตามอัธยาศัย

วันที่ 6 ก.ค. 59

เวลา 11.00-12.00 น. เดินทางจากที่พักสู่สนามบินอูเจียป่า นครคุนหมิง
เวลา 14.00-16.30 น. เดินทางจากสนามบินอูเจียป่า สู่สนามบินสุวรรณภูมิ
เวลา 16.30 -18.00 น. เดินทางจากสนามบินสุวรรณภูมิสู่ที่พัก

วันที่ 7-8 ก.ค. 59

เวลา 09.00 – 16.00 น. เข้าร่วมหารือการจัดการเรียนการสอนด้านภาษาจีนกับอาจารย์
มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

วันที่ 9 ก.ค. 59

เวลา 12.00-13.00 น. เดินทางจากที่พักสู่สนามบินสุวรรณภูมิ
เวลา 14.00-15.00 น. เดินทางจากสนามบินสุวรรณภูมิสู่สนามบินขอนแก่น
เวลา 15.00-15.30 น. เดินทางจากสนามบินขอนแก่นสู่ที่พัก

ตำแหน่ง
D/An
(นางสาวฉันทา วงษ์โก)
บุคลากร



云南财经大学国际学生教育管理中心

International Student Education and Administration Office
(ISEAO) of Yunnan University of Finance and Economics (YUFE).



Invitation Letter

Dear Khon Kaen University,

Since Khon Kaen University and Yunnan University of Finance and Economics (YUFE) have successful cooperation regarding student exchange programs for a long time, in order to further educational collaboration between the two universities, we are pleased and honored to invite the delegation group to take part in the graduation ceremony we hold for Khon Kaen University student who studied in YUFE. The graduation ceremony will last from July 3rd to July 7th, 2016 and we will treat you and cover your airport pick up during your visit. Please find the name list of delegation invited,

1. Ms. Onanong Insaard
2. Ms. Maturrote Patship

Please feel free to contact us if you have any questions.

Kind regards,

International Student Education and Administration Office
Yunnan University of Finance and Economics

June 14th, 2016



สำเนาถูกต้อง

วิไลวรรณ

(นางสาวฉวีชา วงษ์โก)

บุคลากร

237 Longquan Road, Kunming, 650221 P. R. China

Tel: 86-871-65110327

Fax: 86-871-65110303

Email: cdgjzx@ynufe.edu.cn

Website: <http://www.ynufe.edu.cn/pub/iseao/>



云南财经大学国际学生教育管理中心

International Student Education and Administration Office
(ISEAO) of Yunnan University of Finance and Economics (YUFE)



邀请函

敬致：泰国孔敬大学

贵校与我校一直保持着良好的合作关系，双方在学生交流项目的开拓方面有了较好的发展。为进一步加强云南财经大学与泰国孔敬大学的交流与合作，正值我校将为贵校在我校学习的学生举行结业典礼之际，我校诚挚的邀请贵校派教师于2016年7月3日-7日期间来我校参加学生结业典礼。我校将安排车辆到机场接机并接待贵校老师，邀请名单如下：

1. Ms.Onanong Insaard(安美娜) 女士
2. Ms.Maturote Patship(马杜罗) 女士

此致

敬礼！

云南财经大学
国际学生教育管理中心
2016年6月14日

ตำแหน่งต้อง
Ehara,
(นางสาวณัชชา วงษ์โก)
บุคลากร

237 Longquan Road, Kunming, 650221 P. R. China

Tel: 86-871-65110327

Email: cdgjzx@ynufe.edu.cn

Fax: 86-871-65110303

Website: <http://www.ynufe.edu.cn/pub/iseao/>



**Memorandum of Understanding
Between**

**Khon Kaen University, Kingdom of Thailand
and
Yunnan University of Finance and Economics, PRC**

Yunnan University of Finance and Economics (YUFE), Kunming, People's Republic of China and Khon Kaen University (KKU), Kingdom of Thailand are interested in bringing a more global dimension to their curricula through faculty exchange as well as in strengthening their relationship in order to promote educational and academic research improvement.

The agreement, therefore, is made as a gesture of goodwill between the two universities and mutual benefit through the cooperative effort in the following areas :

1. Development of joint degree and non-degree curricula
2. Exchange of faculty members
3. Exchange of academic materials and other information
4. Joint research activities
5. Participation in seminars/ workshops and academic meetings
6. Special short-term academic programs
7. Staff development
8. Student exchange for research and study

This MOU shall be valid for 5 years from the date of signing. Revision or renewal of this cooperative link is subject to mutual consent of both parties.

It is expected that this agreement will lead to other more specific collaborative agreements between the two universities. Details of the implementation of any particular activities resulting from this agreement shall be negotiated between the two universities as such specific cases arise.

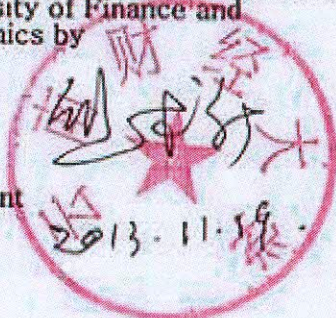
Either party may terminate the agreement by written notification signed by the appropriate official of the party initiating the notice. Such notification must be received by the other party at least six months prior to the effective date of termination.

This MOU serves as the intention of both parties to work together to promote academic and educational linkage.

This MOU contains 2 copies. One copy is written in Chinese and another is written in English. Both parties shall have one copy each. Both texts being equally authentic, and remain effective until both parties fulfill all the terms contained herein.

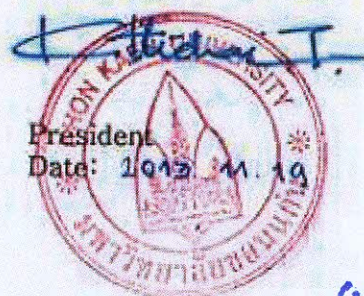
Signed for and on behalf of Yunnan
University of Finance and
Economics by

President
Date :



Signed for and on behalf of
Khon Kaen University by

President
Date: 2013.11.19

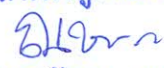


ตำแหน่งต้อง
มี
(นางสาวฉันทา วงษ์โก
บุคกลาง

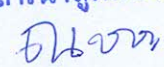


แบบฟอร์มการขออนุมัติโครงการ

1. ชื่อโครงการ : 10. โครงการพัฒนาศักยภาพอาจารย์ทั้งในและต่างประเทศ
2. รหัสโครงการ 038-10 แผนงาน ผู้สำเร็จจัดการศึกษาศาขามนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ รหัสแผนงาน 214 งาน จัดการศึกษาศาขามนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ กิจกรรม การเรียนการสอน (1101) หมวดเงินที่ใช้ หมวดรายจ่าย เงินอุดหนุนทั่วไป
 - 2.1 หลักสูตร/สาขา/งาน หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิตสาขาวิชาภาษาจีน
3. ประเภทของโครงการที่ขออนุมัติ
 - 3.1 การพัฒนานักศึกษา
 - 3.2 การพัฒนาอาจารย์/ เจ้าหน้าที่
 - 3.6 ความร่วมมือกับต่างประเทศ
4. สอดคล้องกับยุทธศาสตร์
 - 4.1 การบริหารองค์กรที่มีประสิทธิภาพและคุณภาพสูง
 - 4.2 การผลิตบัณฑิตที่มีคุณภาพสูง มีมาตรฐานและสามารถแข่งขันได้ในระดับสากล
5. วัตถุประสงค์ของโครงการ
 1. เพื่อเข้าร่วมพิธีมอบประกาศนียบัตรแก่บัณฑิตสาขาวิชาภาษาจีนที่สำเร็จการศึกษาจากมหาวิทยาลัยเศรษฐศาสตร์การเงินและธนาคาร 2. เพื่อสร้างเครือข่ายความร่วมมือกับมหาวิทยาลัยในต่างประเทศ

ตำแหน่ง

(นางสาวนัชชา วงษ์โก)
บุคลากร

✓ @งอภกั ดัฒโศก
(นางสาวนัชชา วงษ์โก)
ตำแหน่งหลักสูตรภาษาจีน

ผู้รับผิดชอบโครงการ
ตำแหน่ง

(นางสาวนัชชา วงษ์โก)
บุคลากร